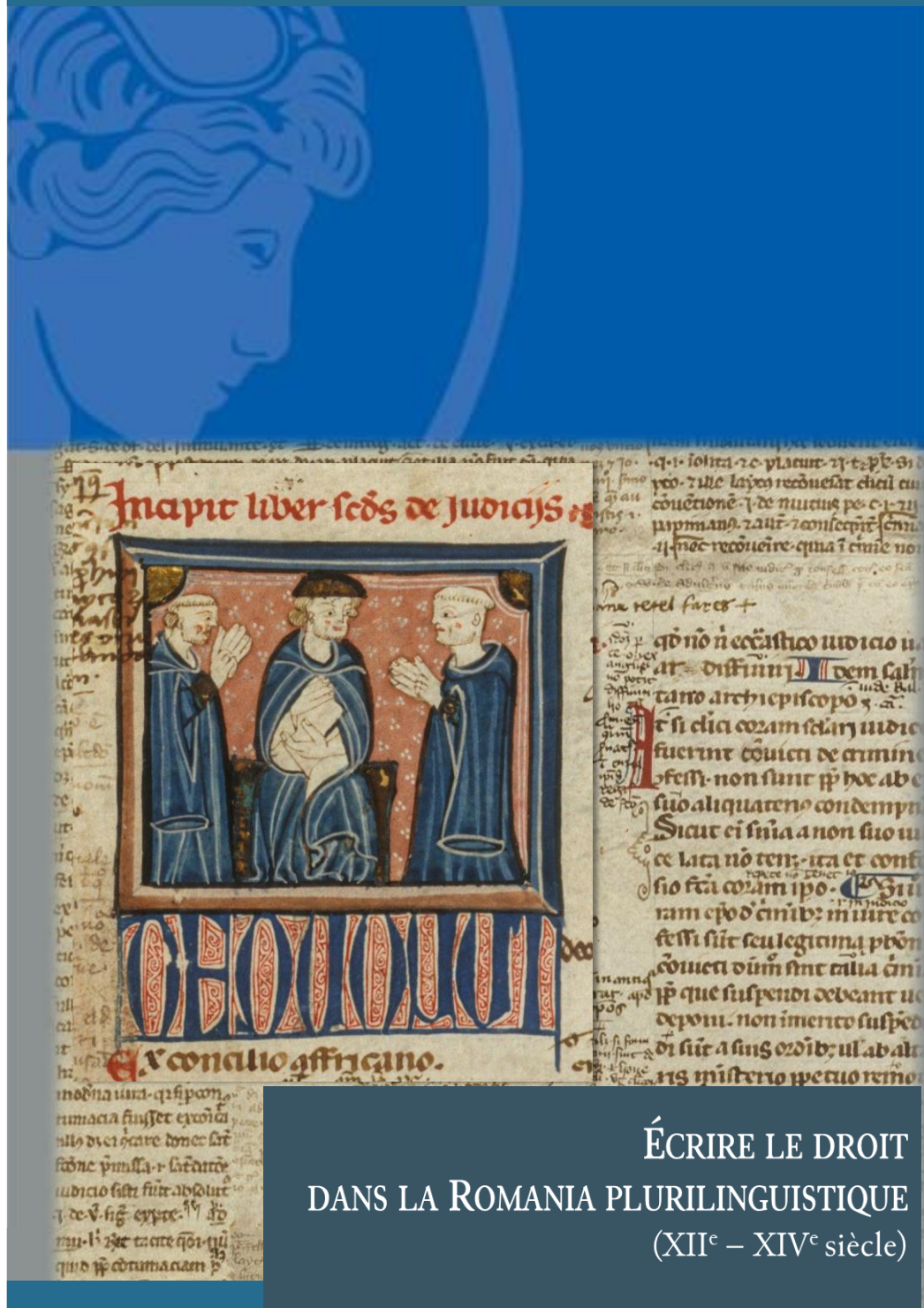


Heidelberger Akademie der Wissenschaften

Post-Doktorandinnenförderung 2024



Colloque international organisé par Viola Mariotti

25-26 octobre 2024

Heidelberg, Académie des Sciences



**HEIDELBERGER AKADEMIE
DER WISSENSCHAFTEN**
Akademie der Wissenschaften
des Landes Baden-Württemberg

VENDREDI 25 OCTOBRE

[NEUE UNIVERSITÄT - HS n°12]

9h00-9h30 : Café

9h30-9h40 : Mot d'accueil (Sabine Tittel, Heidelberger Akademie der Wissenschaften - ALMA)

SESSION 1 : LES TEXTES JURIDIQUES EN ANCIEN FRANÇAIS

Présidence de séance : Sébastien Biay (Université de Nantes)

9h40-10h00 : Frédéric Duval (École nationale des chartes), *Les traductions françaises médiévales du Corpus juris civilis : bilan et perspectives*

10h00-10h20 : Viola Mariotti (Heidelberger Akademie der Wissenschaften - ALMA), *Le Codes an romanx : un aperçu de l'édition critique de la traduction oilique du Codi*

10h20-10h35 : Discussion

10h35-11h00 : Pause-café

11h00-11h20 : Frankwalt Möhren (Heidelberger Akademie der Wissenschaften), *Le Grand Coutumier de Normandie, le grand inconnu*

11h20-11h40 : Marco Robecchi (Universität Zürich), *Le Livre des metiers d'Étienne Boileau : un regard sur la tradition manuscrite (codicologie, paléographie, rapports textuels)*

11h40-12h00 : Cristina Dusio (Università di Salerno) *Le Livre des metiers d'Étienne Boileau : un regard sur la langue (en comparaison avec les chartes de la Prévôté)*

12h00-12h15 : Discussion

12h15-14h : Stehlunch

SESSION 2 : LES TEXTES JURIDIQUES EN ANCIEN OCCITAN

Présidence de séance : Frankwalt Möhren (Heidelberger Akademie der Wissenschaften)

14h00-14h20 : Maria Selig (Universität Regensburg), *Lo Codi und der gewohnheitsrechtliche Wortschatz*

14h20-14h40 : Maxime Paratte (Universität Zurich), *Le Codi occitan et ses sources latines*

14h40-15h00 : Discussion

19h00 : Dîner (Vetter's Alt Heidelberger Brauhaus)

SAMEDI 26 OCTOBRE

[ROMANISCHES SEMINAR – ERNS-ROBERT-CURTJUS SAAL, n°218]

9h00-9h30 : Café

SESSION 3 : LES TEXTES JURIDIQUES EN SARDE ANCIEN

Présidence de séance : Elton Prifti (Universität Universität des Saarlandes)

9h30-9h50 : Michela Del Savio (Università di Sassari), *Inter personas istrangias et sassaresis. Gli Statuti di Sassari per il lessico giuridico romanzo, tra sardo, latino e tradizione italiana*

9h50-10h10 : Yasmine Posillipo (Universität des Saarlandes - ALMA), *Legge volgare. Il lessico giuridico nella Carta de Logu d'Arborea*

10h10-10h30 : Giulia Barison (Universität des Saarlandes - ALMA), *La condizione femminile nella Sardegna medievale a partire dalla Carta de Logu d'Arborea*

10h30-10h45 : Discussion

10h45-11h10 : Pause-café

SESSION 4 : LE DROIT MÉDIÉVAL TRANSPOSÉ : LETTRES ET IMAGES

Présidence de séance : Frédéric Duval (École nationale des chartes)

11h10-11h30 : Luca Refrigeri (LEI Mannheim), *Scrivere il diritto nella lirica occitana antica*

11h30-11h50 : Sébastien Biay (Université de Nantes), *L'iconographie du duel au bâton et à l'écu à la lumière des Assises de Jérusalem*

11h50-12h05 : Discussion

12h05-12h15 : Conclusion

12h15-14h30 : Stehlunch